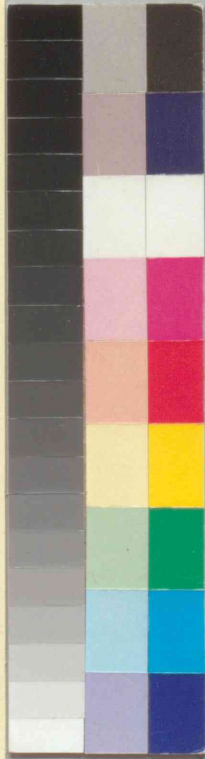


40866

教科書文庫

4
830
41-1923
20000 46596



375.9
Ku13
資料室

ELEMENTARY COMPOSITION

BOOK 3

KUMAMOTO & IWAWAKI

広島大学図書

2000046596



庫
23
596



375.9
Ku13

教科書文庫

4

830

41-1923

2000046596

資料室

ELEMENTARY COMPOSITION

BOOK THREE

BY

K. KUMAMOTO

AND

K. IWAWAKI

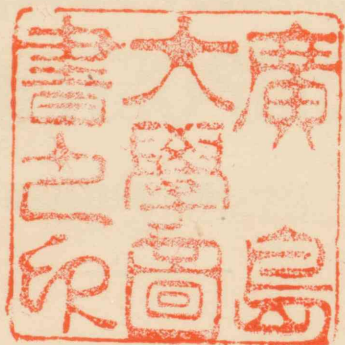
大正十二年三月十二日

文部省檢定済

中學校外國語科用

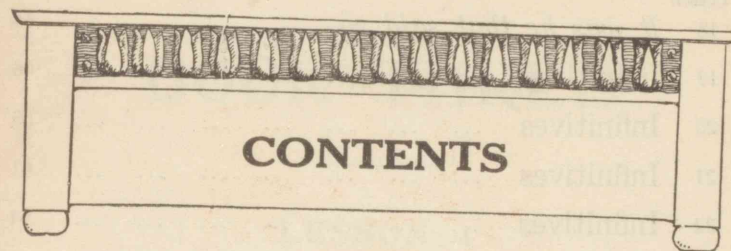
師範學校英語科用

TOKYO KAISEIKAN



広島大学図書

2000046596



CONTENTS

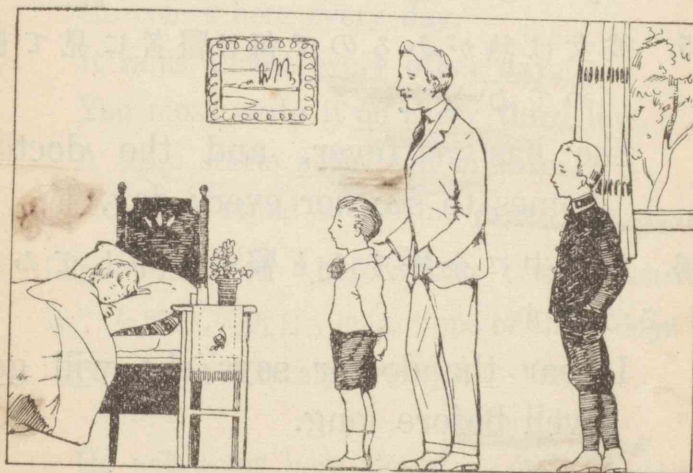
Lesson		Page
1	Nouns: Collective	1
2	Adjectives: Pronominal	5
3	Adjectives: Pronominal	9
4	Adjectives: Pronominal	12
5	Adjectives: Pronominal	15
6	<i>There is</i> <i>We have</i>	19
7	"most", "next", "last"	22
8	How the thief was found out.	25
9	Past Perfect Tense	27
10	Adverbial Clause of Time	31
11	Future Perfect Tense	34
12	"may", "can not", "must"	37
13	Subjunctive Mood: Present; Future	40
14	Subjunctive Mood: Past	44
15	Subjunctive Mood: Past Perfect	46
16	Subjunctive Mood: " <i>wish</i> ", " <i>as if</i> "	50
17	Haste makes waste.	53

Lesson		Page
18	<i>It was he that said so.</i>	54
19	Infinitives	56
20	Infinitives	59
21	Infinitives	61
22	Infinitives	64
23	Infinitives	67
24	Participles	70
25	Participles	74
26	<i>I do not know what it is.</i>	78
27	It's not fair.	82
28	Narration	84
29	Narration	87
30	Narration	91
31	A Miser. A Wonderful Jacket.	96
32	Word-order: Subject and Predicate	97
33	Word-order: Transitive Verbs and Objects	100
34	Word-order: Adjectives and Nouns	103
35	Word-order: Article	106
36	Word-order: Adverbs... ..	109
37	Word-order: Prepositions; Conjunctions	113
38	Synonyms	117
39	Punctuation Marks	125



BOOK THREE

LESSON 1



1. 佐野君は子供が大勢ですか。
Has Mr. Sano a large family?
2. いゝえ、大勢ではありません。三人きりです。
No, his family is not large. He has only three children.

3. 皆無事ですか。
Are his family all well?
4. はい、一番小さい女の子の外は皆元気です。
Yes, they are very well except the youngest girl.
5. 彼女は熱があるので毎日醫者に見て貰つてゐます。
She has a fever, and the doctor comes to see her every day.
6. 近い中に全快すると醫者が申してゐるさうです。
I hear the doctor says she will get well before long.

注意事項

1. “family” 及び “people” の用法。

He has a large family.

They all have large families.

His family is large.

His family are well.

- The Japanese are a brave people.
The people are loyal to their Emperor.
There are many peoples in the world.
Do you know those people?
People say he is a rich man.
2. “every” の用法。
He comes here every day.
It rains almost every other day.
You must write it on every third line.
A train starts every ten minutes.
He comes round to see me every few days.
3. 「近い中に」には “before long”, 又は “shortly” を用ひ, 「近日」には “one of these days”, 「近頃」には “lately” を用ふ。
He will come here again ^{before long.} ~~one of these days.~~ ~~shortly.~~
I have not seen him lately.

EXERCISE

- ① 近頃は随分雨が多かつた。
② 昨夜當地に大洪水がありましたが、僕の家族は幸に皆無事です。

- ③ 坂が急なので數歩毎に立ち止つて休みました。
4. 田中君は近頃缺席してゐるが、どうしたんだらう。
- ⑤ 近いうちに家内中北海道へ引越すさうです。
6. 日本人は愛國心のある國民だ。
- ⑦ その小さい一軒の家に貧しい家族が二組住んでゐます。
- ⑧ 神戸行きの汽船は殆ど六時間毎に此港を出帆します。
- ⑨ 英米人は世界に於ける二大英語國民である。
10. 此處は夏になると澤山の人が避暑に來る。
- ⑪ 山本君は家族が大勢だが皆無事だ。
12. 君の家は幾人家内ですか。
- ⑬ 八人家内です。
14. 皆當地にお住まいですか。
- ⑮ はい、一番上の兄の外は皆此處に住んでゐます。

② 洪水 flood ③ 坂 hill; slope 急な steep 休む to rest ⑤ 引越す to move ⑥ 愛國心のある patriotic ⑨ 英語國民 English speaking people ⑩ 避暑に to avoid the heat of summer

LESSON 2

1. 君は英語か佛蘭西語かどちらか話せますか。
Can you speak either English or French?
2. はい、英語が少々出來ます。
Yes, I can speak a little English.
3. お母様はどちらか話せますか。
Can your mother speak either of the two?
4. いゝえ、母は何れも出來ませんが、父は兩方共出來ます。
No, she can speak neither, ^(English nor French) but my father can speak both.
5. 同級生は皆佛蘭西語にかけては林さんにはかなはないさうですねえ。
I hear Mr. Hayashi beats all his classmates in French. ^{打負か}
6. はい、誰も彼程上手に佛蘭西語の話せるものはありません。

Yes; none of them can speak French so well as he.

注意事項

1. "all", "both"

I know **all** of them. (三つ以上の場合)

I know **both** of them. (二つの場合)

2. "which", "either", "any"

Which of them did you see? (何づれを)

Did you see **either** of them? (二つの中何づれか)

Did you see **any** of them? (三つ以上の中何づれか)

3. "none", "neither"

I know **none** of them. (三つ以上の場合)

I know **neither** of them. (二つの場合)

4. "either...or", "neither...nor", "both...and"

(a) He speaks **either** English **or** French.

(b) He speaks **neither** English **nor** French.

(c) He speaks **both** English **and** French.

5. "all", "both" を打消しの文に用ひたる時は一部を否定を表はす。

{ I do **not** know **all** of them. = I know some of them.

{ I do **not** know **both** of them. = I know one of them.

{ **All** of them did **not** come. = Some of them came.
 { **Both** of them did **not** come. = One of them came.

6. 「……ださうです」の如く世間の傳聞をいふには次の通り譯す。

(a) **I hear** [that] he is a rich man.

(b) He is a rich man, **I hear**.

(c) **They say** [that] he is a rich man.

(d) **People say** [that] he is a rich man.

(e) **It is said** [that] he is a rich man.

(f) **He is said** to be a rich man.

EXERCISE

- ① 生徒は皆徒歩通學ですか。
2. いゝえ、皆ではありません。中には自轉車通學のものもあります。
- ③ 郵便局へはどちらの道ですか。
4. どちらの道を行つても宜しいが、こちらの方が少々近う御座います。
- ⑤ 此處に立つてゐてはいけない。出るかはいるかどちらかにしなさい。

6. 君のお兄さんはビールか葡萄酒か、どちらかお飲みになりますか。
- ⑦ いゝえ、両方共飲みません。しかし父はどちら也喜欢です。
8. この繪は何色に彩りませうか、赤ですか青ですか。
- ⑨ どちらの色でも差支ありません。
10. 彼の云ふことは皆本當でない。誰も皆彼を信用しない。
- ⑪ 御兩親はお二人共君と一緒にお住ひですか。
12. いゝえ、二人共ではありません。父は目下商用で米國に滞在してゐます。
- ⑬ この二冊の辭書のうちどちらか私に下さる譯には行きませんか。
14. はい、上げる譯には行きませんが、どちらも入用ですから。
- ⑮ 僕等は五人其處に居たけれどもその子が河に落ちたのを皆知らなかつた。

① 徒歩で on foot ② 自轉車で by bicycle ⑧ 彩る to paint ⑩ 信用する to believe ⑫ 商用で on (commercial) business

LESSON 3

1. ウイルソンさんは旅行が好きですか。
Is Mr. Wilson fond of travelling?
2. はい、日本の名所は殆ど遍歴致しました。
Yes, he has visited nearly all the places of note in Japan.
3. 彼はこの國の風俗習慣に就いては何でも知つてゐる様です。
He seems to know everything about the manners and customs of this country.
4. どの國でも習慣は同じことですか。
Have all countries the same customs?
5. いゝえ、國にはそれぞれの習慣があります。
No, each country has its own customs.

注意事項

1. "all", "every"
"all" は總括的に「全部」の意を表はす。

All the children are now playing.

Do you like all of them?

“every”は「一同残らず」の意にして常に単数の名詞に附して用ふ。

Every country has its customs.

[There is no country which has not its customs.]

2. “each”, “every”

“each”は「各々」の意にして簡別的なり。

Each country has its own flag.

(國には各固有の旗がある)

“every”は「各々皆然らざるはなし」の意にして簡別的なると同時に総合的なり。

Every country has a flag.

(各國みな旗をもつてゐる)

3. “all”及び“each”は代名詞又は形容詞として用ふれども、“every”は常に形容詞として用ふ。

I know { all these boys.
all of them.

I gave a book to { each boy.
each of them.

I gave a book to every one of them.

EXERCISE

- ① 生徒は各自この本箱の書物を一冊も残らず讀まねばならぬ。
- ② 銘々が自分の本分を盡さねばならぬ。
- ③ 會員は皆出席しましたか。
- ④ 彼等は皆君の意見に賛成しましたか。
- ⑤ 田中と中村の外は一人も残らず賛成しました。
- ⑥ この二名は夫々自分の意見を主張しました。
- ⑦ 君はこの本箱の本は皆讀みましたか。
- ⑧ はい、皆讀みました。どれもこれも皆非常に面白うございました。
- ⑨ 僕の居る家に學生が三人下宿してゐます。僕等は銘々各自に室があります。
10. 父は四人の娘に夫々五十圓宛與へて銘々好きなものを買へと申しました。

- ② 本分を盡す to do one's duty ③ 會員 member
④ 意見 views 僕の意見に賛成する to fall in with
my views ⑥ 主張する to hold to ⑨ 下宿する
to lodge

LESSON 4

1. 君は何人兄弟ですか。
How many brothers have you?
2. 三人あります。
I have three.
3. 皆家においでですか。
Are they all at home?
4. いゝえ、一人は仙臺に、一人は門司に、
一人は名古屋にゐます。
No; one is in Sendai, another is in
Moji, and the third is in Nagoya.
5. 度々手紙の遣り取りをして居られます
か。
Do they often write to one another?
6. はい、多分致してゐるだらうと思ひま
す。
Yes, I suppose so.

注 意 事 項

1. “other” 及び “another” の用法。

(a) 二つの場合

One (of them) is standing, and the other is sitting.

(b) 三つ以上の場合

1. One (of them) is standing, another is sitting, and the third is lying.

2. One (of them) is standing, and the others are sitting.

2. “other” 及び “another” は代名詞又は形容詞として用ひらる。

I don't like this watch.

Please show me another (watch).

This is not so in other schools, but we don't care what others do.

3. 「お互に」は one another (三人以上), each other (二人) を用ひて譯す。

He writes to me.

I write to him.

+

We write to each other.

A plays with B and C.

B plays with A and C.

C plays with A and B.

+

A, B, and C play with one another.

EXERCISE

- ① その二少年は兄弟の如くお互に助け合つた。
2. 同級生は互に親切にしなければならぬ。
- ③ 私共は書取の後時々お互の誤を訂正しあふことがあります。
4. 彼等は別れてから度々文通してゐます。
- ⑤ 彼の兄は二人共留學してゐます、一人は獨逸に、今一人は佛蘭西に。
6. その八人の學生のうち三名が試験に合格して、他の者は皆失敗した。
- ⑦ 岩本氏外三名昨日我等の學校を參觀せり。
8. この繪端書はよくない。もつと異つたのを見せて下さい。
- ⑨ 彼は人が冗談で言つたことを眞面目にとる。
10. テニスコートが三つある、一つは博物教室の側に、一つは講堂の側に、今一つは寄宿舍の裏に。

③ 訂正する to correct ④ 別れる to part ⑤ 留學してゐる to be studying abroad ⑥ 試験に合格する to pass an examination 試験に失敗する to fail in an examination ⑦ 參觀する to visit ⑧ 冗談で in joke 眞面目に in earnest ⑩ 博物學 natural history 講堂 lecture-hall

LESSON 5

1. 谷さんはどんな人ですか。
What is Mr. Tani like?
2. 髭の立派な脊の高い紳士です。
He is a fine gentleman with a fine moustache.
3. 學問が出来ますか。
Is he anything of a scholar?
4. 學問は随分ありますが、世間の經驗は餘りありません。
Yes, he has much learning, but little experience of the world.
5. 親類が東京に澤山ありますか。
Has he many relations in Tokyo?
6. 親類は餘りながい友人は澤山あります。
He has few relations, but he has many friends.
7. あなたは彼の友人の中で知つてるのがありますか。
Do you know any of his friends?

8. はい、二三知つてゐます。
Yes, I know a few of them.
9. 彼は英語を達者に話し、又佛蘭西語も
少々話せます。
He can speak good English and a
little French.

注 意 事 項

1. “many”, “few”, “a few” は數に用ひ
“much”, “little”, “a little” は量に用ふ。
2. “few”, “little” は “not many”, “not much”
の意にして「多からず」と無き方に重きを置く
場合に用ふ。

{	I have not many books.
{	I have few books.
{	I have not much money.
{	I have little money.
3. “a few”, “a little” は “some, though not
many (若くは much)” の意にして「少しはある」
と有る方に重きを置く場合に用ふ。

{	I have some books, though not many .
{	I have a few books,

- | | |
|---|--|
| { | I have some money, though not much . |
| { | I have a little money. |
4. “like” の用法と意味。
He **likes** a monkey.
He **is like** a monkey.
What **does** he **like**?
What **is** he **like**?
What does he **look like**?
He **looks like** a monkey.

EXERCISE

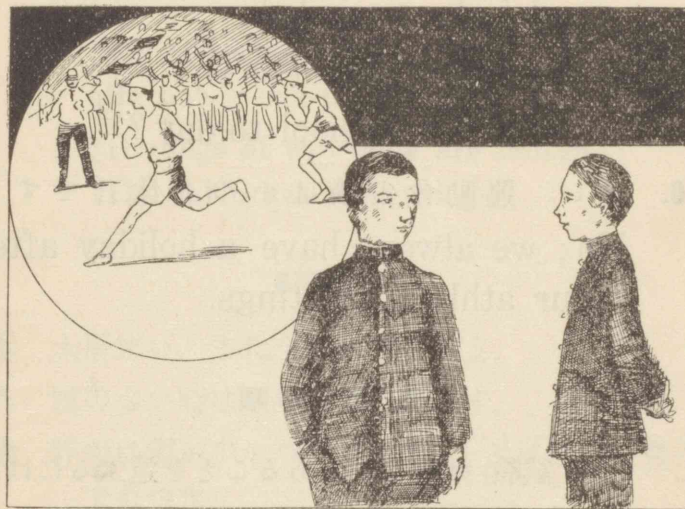
- ① 僕は東京には澤山親戚があるが、大阪には餘り
ない。
2. 日本の中學校で佛蘭西語や獨逸語を教へてゐ
るところは極少ない。
- ③. 金が澤山ある人は愉快も多いが、又同時に心配
も多い。
4. 日本の學者で英語の讀める者は多いが満足に
話せる者は餘りない。
- ⑤. 百歳まで生きる人は餘りない。

6. それ等の地方には飛行機はどんなものか知らない者が多い。
- ⑦ 君は金の持合せがないのですか。——いゝえ、少しはあります、十三圓許り持つてゐます。
8. 彼は金満家ですか。——はい、地所や家は澤山持つてゐますが現金は餘り少なく、ほんの一千圓許り銀行に預けてゐるだけだと云ふ噂です。
- ⑨ 時間厳守を説く者は多いが、實行する者は誠に少ない。
10. この作文はうまく書いてある。誤謬が一向ない。



- ③ 愉快 pleasure 心配 cares ④ 満足に satisfactorily
 ⑥ 地方 district; part ⑧ 地所 land 銀行に預ける
 to deposit in a bank ⑨ 時間厳守 punctuality 説く
 to preach 實行する to practise

LESSON 6



1. 君等は運動會が何時ありましたか。
 When did you have your athletic meeting?
2. 昨日ありました。
 It took place yesterday.
3. 誰がマラソンで一等賞をとりましたか。
 Who won the first prize in the
 Marathon race?
4. 蘆田です。彼は體格も立派で又息もよく續きます。

It was Ashida. He has a fine physique and is long-winded.

5. 今日は學校は休みですか。
Have you no school to-day?
6. はい、運動會の後はいつも休日です。
No; we always have a holiday after our athletic meetings.

注意事項

1. 會合、試験、火事などのあることを述べるには次の如き形を用ふ。

{ We have no school to-day.

{ There is no school to-day.

{ It snowed much last year.

{ There was much snow last year.

{ We had much snow last year.

{ We had a meeting.

{ We held a meeting.

{ There was a meeting.

{ A meeting took place.

{ A meeting was held.

2. 事物の形容を述べるに當り、所有を表はす語句

と Be 動詞とを用ふる代りに、次の如く言ふも可なり。

{ His physique is fine.

{ He has a fine physique.

{ The legs of the table are broken.

{ The table has broken legs.

EXERCISE

- ①. 大層寒い。また今夜は雪でせう。
2. 雪の多い時は豊年だと云ひます。
- ③. 昨年は雪が少かつたけれども、米は非常に豊作であつた。
4. あの人は記憶が大變よい。
- ⑤. 彼は大きい頭をして居るが、記憶が非常に悪い。
6. この動物は體驅が大きくて足が太く短い。頗る不恰好な形をしてゐる。
- ⑦. 君等のボートレースは何時ありましたか。
8. 僕等のレースは先週の土曜にありました。
- ⑨. ボートレースには理想的の天氣でありました。
10. この花は色は悪いが、香が大變によい。

- ② 豊年; 豊作 rich harvest ④ 記憶 memory ⑥ 太く短い thick and short 不恰好 to look awkward
⑨ 理想的の ideal ⑩ 香 smell

LESSON 7

1. 書取は何時ありましたか。
When did you have dictation?
2. この前の週にありました。
We had one last week.
3. 君は幾つ間違つたか。
How many mistakes did you make?
4. 十五程間違つた。
I made about fifteen mistakes.
5. 君が一番多く間違つたのでせうね。
I think you made the most mistakes.
6. いゝえ、大抵の人は二十位間違がありました。
No, most of us made about twenty mistakes.
7. 来週は書取がありますか。
Shall you have dictation next week?
8. いゝえ、ありません。
No, we shall have none.
9. 今月の最終の土曜日にあります。

We shall have one on the last Saturday of this month.

10. しかし若し當日晴天だと遠足がありますから、書取はその次の土曜日に延ばされます。

But if it is fine that day, we shall have an excursion, so that dictation will be put off till the next Saturday.

注意事項

1. "most" *much more most. 大部分*
(a) He made the most mistakes of us all.
(b) Most mistakes were made carelessly.
2. "last" *不意*
(a) When did you see him last?
(b) I saw him last month.
(c) He was born in the last year of Meiji.
3. "next" *後*
(a) What shall I do next?
(b) He will come here next Sunday, and stay till the next Sunday.

注意:一場所に用ひたる時は常に "the" を附す。

There is no one in the next room.

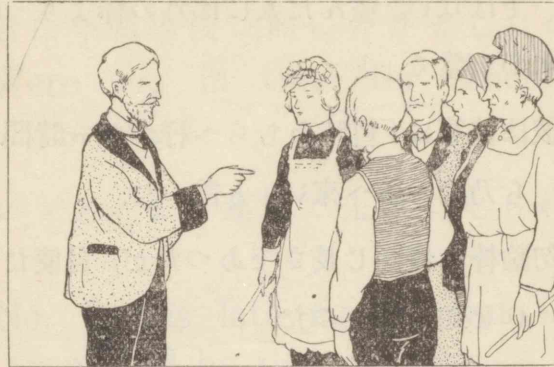
EXERCISE

1. 大抵の花は春咲きます。櫻花は春の花のうちで最も美しい花です。
2. 君は何時中學校を卒業なさいますか。
3. 明後年卒業します。
4. 來週土曜日放課後にクラス會を開きます。多分それが本年最後の會でせう。
5. 昨年は夏季休暇は大概家に居ました。
6. この次の停車場は何處ですか。
7. 書取の試験は來週の水曜日にあるのですか。
8. いゝえ、その翌日です。
9. 戦争は來年終るだらう。大概の人はさう信じてゐる。
10. 彼は十二日に病氣に罹つて、その翌朝八時に死んだ。

- ① 櫻花 cherry-blossoms ② 中學校を卒業する to finish the middle school course ④ 夏季休暇 summer holidays ⑦ 書取の試験 examination in dictation ⑩ 病氣にかゝる to fall ill

LESSON 8

試験 = 試 + 験



1. 一人の紳士が金時計と金の指環を持つてゐた。
2. 或日のこと彼はそれが兩方共紛失してゐることに気がついた。
3. 彼は數人の召使を抱へてゐた。
4. 大抵は忠實な律義者であつたけれども、三助と次作の二人は少々缺點があつた。
5. 紳士は三助か、さうでなければ次作が、この貴重品を盗んだのだと思つた。
6. 彼は召使一同を呼び集めた。
7. 彼は手に數本の棒を持つて、召使に銘々一本づつ引かせた。

8. 彼は言つた、「この棒は長さが皆揃つてゐるのではない。盗んだ人には外の棒より一寸長いのが當る」と。
9. 彼は彼等に「暫時あちらへ行つて一時間たつたら乃公の所へ來い」と言つた。
10. 勿論棒は皆同じ長さであつたが、召使たちはこれを知らなかつた。
11. 彼等は棒をお互に見せ合ふことを欲しなかつた。
12. 盗んだ人は自分の棒を一寸切り取つて外の棒と同じ長さにしようとした。
13. 所定の一時間がたつて皆のものが集まつて見ると、彼の棒は他の棒より一寸短かつた。
14. 斯くの如くして遂に泥棒は見附かつた。

- ④ 忠實な faithful 律義な honest 缺點 defect
 ⑤ 貴重品 valuable thing ⑥ 呼び集める to call together
 ⑦ 棒 stick 長さ length ⑧ 一時間たつたら in an hour
 ⑨ 棒を一寸切り取る to cut an inch off the stick ⑩ 所定の一時間がたつて at the end of the hour

LESSON 9

1. 君は今朝學校に間に合ひましたか。
 Were you in time for school this morning?
2. いゝえ、また遅刻で先生に叱られました。
 No, I was late again, and I was reproved by the teacher.
3. 何故遅刻したのですか。
 Why were you late?
4. 歩いて行つたものですから。
 Because I went on foot.
5. 何故いつもの通り汽車で行かなかつたのですか。
 Why didn't you go by train as usual?
6. 停車場へ着いたら汽車はもう出てしまつた後でしたから。
 Because, when I got to the station, the train had already started.

7. 遅刻した人が外にありましたか。
Was anyone else late?
8. いゝえ、外には誰もありませんでした。
No, no one else was late.

注 意 事 項

1. 現在までの完了, 経験, 繼續には Present Perfect を用ひ, 過去までの完了, 経験, 繼續には Past Perfect を用ふ。

{ He *is* absent. He *has gone* into the country.
{ He *was* absent. He *had gone* into the country.

{ I *don't know* him; I *have never seen* him before.
{ I *didn't know* him; I *had never seen* him before.

{ He *looks* weak. He *has long been* ill.
{ He *looked* weak. He *had long been* ill.

2. 過去に起りたる動作の順序を轉倒して述ぶる時は, 先きに起りし動作は Past Perfect の動詞にて表はす。

I *gave* him a watch, and he *was pleased* with it.

He *was pleased* with the watch which I *had given* him.

3. "other", "else"
- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| some other thing | any other person |
| something else | anybody else |
| no other place | every other thing |
| nowhere else | everything else |

EXERCISE

- ① 今朝僕が學校に着いたら第一鐘が鳴つた。
- ② 今朝僕が學校に着いた時には, もう第一鐘が鳴つてしまつてゐた。
- ③ 僕は彼の家に行く道をよく知つてゐた, 前に幾度も彼の家を訪問したことがあつたから。
- ④ 佐野君は今朝登校の途中財布を落した。
- ⑤ 一人の少女がその財布を拾つて交番に届けた。
- ⑥ 彼はその少女が交番に届けた財布を貰ひに行つた。
- ⑦ 財布に幾らはいつてゐましたか。——五圓はいつてゐました。

8. 外に何かはいつておりましたか。
9. はい、汽車の定期乗車券がはいつておりました。
10. 彼は父から貰つた金で空気銃を買ひたいと思つた。



- ① 第一鐘 the first bell ⑤ 拾ふ to find 交番
 police-box 届ける to take ⑨ 定期乗車券 season
 ticket ⑩ 空気銃 air-gun

LESSON 10

1. 君はあの人が何時此處へ来るか知つておますか。

Do you know when he will be here?

2. 確かに分りませんが、一兩日中には来るでせう。

I can not tell exactly, but he will be here in a day or two.

3. 君はあの人に何か用でもあるのですか。
Do you want anything with him?

4. はい、少々相談したいことがあるのです。

Yes, I have something to talk with him.

5. あゝ、それでは此處へまゐりましたらお知らせ致しませう。

Well, then, I will let you know when he comes here.

注 意 事 項

1. 副詞の役目をなす文節には現在の動詞を以て未來に代ふ。

{Please tell me **at once**.
 {Please tell me **as soon as he arrives**.

文節が名詞の役目を勤むる場合は然らず。

{Please tell me **the time of his arrival**.
 {Please tell me **when he will arrive**.

2. “some”, “any”, “no”, “every” と合して一語となりたる語を形容する言葉はその次に置く。

I want something **nice**.

I want something **to eat**.

I want something **nice to eat**.

I have nothing **particular**.

I have nothing **to do**.

I have nothing **particular to do**.

EXERCISE

- ① 先日御貸しした Aesop 物語がおあきになつたら、中山君に御送り下さい。彼は讀みたがつてゐます。

2. 曇つて來ました。今日は雨天だらうと思ひます。
 ③ 若し雨が降れば出發を延さうではないか。
 4. 明日格別御用がなければ僕の家に来て下さい。少し御相談致したいことがあります。
 ⑤ 五年生は修學旅行から何時歸つて來るか、君は知つてゐますか。
 6. この手紙は彼が東京を出發しないうちに届くだらうと思ふ。
 ⑦ そんなに早く届くかしら。
 8. 僕は蜜柑は餘り好かない。何か外に食べるものがないか。
 ⑨ 留守中何か重要なことが出來たら呼びに来て下さい、僕は圖書館に居りますから。
 10. 僕はその男が何だか大きな物を脊負つて走つて行くのを見た。

- ①がおあきになつたら if you have done with.....
 ② 曇つて cloudy ③ 出發 departure ⑤ 修學旅行 school excursion ⑨ 重要な serious; important 圖書館 library

LESSON 11

1. 明日は幾時に京都へ御出発ですか。
What time shall you leave for Kyoto to-morrow?
2. 午前八時二十三分の汽車で出発します。
I shall leave by the 8.23 a.m. train.
3. 明日の今頃までにはもう京都に着いて居りませう。
I shall have reached Kyoto by this time to-morrow.

注意事項

1. 未来の或時を標準として其れまでの完了、経験、繼續を表はすには Future Perfect を用ふ。
I shall do it to-morrow evening.
I shall have done it by to-morrow evening.
It will be still raining when you get up to-morrow morning.
It will have been raining for a week by to-morrow.

- I have been in Kyōto once before.
I shall have been in Kyōto four times if I visit the city next spring.
2. 時刻を表はす語の前に用ひられたる “at”, “till” 及び “by”.
You must be here at five.
You must be here till five.
You must be here by five.

EXERCISE

1. 今夜七時の急行で東京を立てば、明朝八時四十分五分に神戸へ着くでせう。
2. 彼等が名古屋に着かないうちに、私は京都に着いてしまつてゐるでせう。
3. あの人は何時も三時に家に歸るから、今お出でになれば在宅でせう。
4. 私は今日の午後三時にはこの本を讀み了つて居りませう。
5. 明日の今頃は仙臺へ着いて居りませう。

6. もう四時四十五分です。もう十五分で汽車が出ます。君が停車場へ着けば汽車はもう出発して居りませう。
7. 來年の今頃までにはこの家は落成して居ります。
8. 私は來年の四月で丁度三年英語を學んだことになる。
9. 君は明日まで此處に居る積りですか。
10. いゝえ、今晚六時までに歸宅しなければなりません。



① 急行 express ⑤ もう十五分で in a quarter of an hour ⑦ 落成する to be finished

LESSON 12

1. 私は直ぐ出かけても宜しいか。
May I start at once?
2. はい、宜しい。しかし暫時お待ちになつた方がよいでせう、今日は林さんが此處へ來るかも知れませんから。
Yes, you may. But you had better wait a while, for Mr. Hayashi may be here to-day.
3. 彼は來ないかも知れませんよ、病氣だと云ふことを聞きましたから。
He may not come here, for I have heard he is ill.
4. 彼は病氣の筈はありません。今朝散歩をしてゐるのを見ました。
He can not be ill. I saw him taking a walk this morning.
5. それでは達者に違ひない。
Then he must be in good health.

注意事項

1. May { (a).....しても宜しい You may go.
(b).....かも知れん He may be ill.
2. Can not { (a).....ことが出来ぬ He can not swim.
(b).....筈がない He can not be ill.
3. Must { (a).....ねばならぬ You must go.
(b).....に相違ない He must be ill.

EXERCISE

1. 午後になると雨が降るかも知れないから、蝙蝠傘を持って行きなさい。
2. さぞお疲れでございませう、お茶を一杯お上りなさい。
3. 西洋人にはこの習慣が不思議に見えるに相違ない。
4. 君が先日置き忘れた財布は、ひよっとしたらあの箱にはいつて居るかも知れない。
5. 僕はこの英語の手紙が讀めないから、先生に頼んで譯して貰はねばならぬ。

6. 何處へ行つてもよいが、五時までには歸つて來なければいけない。
7. こんな天氣の好い日に散歩に出かけたら、きっと愉快だらう。
8. あの男は不正直な筈はないよ、誰も彼の悪口を云ふものがない。
9. たつた今出かけた計りだから、未だ歸つて來る筈はない。
10. 夕暮になると寒くなるかも知れないから、外套を着て行つた方がよからう。



- ④ ひよっとしたら perhaps ⑤ 譯する to translate
⑧ 彼の悪口を云ふ to speak ill of him

LESSON 13

1. 明日は雨降りでせうか。
Will it rain to-morrow?
2. あゝ、さうでせうよ。ところで何故そんなことをお尋ねになるのですか。
Yes, I think so. But why do you ask such a thing?
3. 若し雨天だと遠足がなくなりますから。
Because we shall have no excursion if it rains.
4. 僕も一行に加つて宜しいですか。
May I join you?
5. はい、一緒にお出で下されば誠に結構です。
Yes; we shall be very happy if you will come with us.
6. 明日は雨だらうとは思ひますが、萬一にも晴天でありましたなら、朝六時にお誘ひ申しませう。

I am afraid it will rain to-morrow; but if it should be fine, I would call for you at six in the morning.

注意事項

1. “if” を用ひて現在又は未來の不確實なることを言ひ表はすには動詞の原形を用ひず、普通の現在動詞を以てこれに代用すること多し。

He is ill.

If he $\left\{ \begin{array}{l} \text{be} \\ \text{is} \end{array} \right\}$ ill, I will go and see him.

It will be fine to-morrow.

If it $\left\{ \begin{array}{l} \text{be} \\ \text{is} \end{array} \right\}$ fine to-morrow, I shall go.

It will rain.

If it $\left\{ \begin{array}{l} \text{rain} \\ \text{rains} \end{array} \right\}$, I shall not go.

2. 好意は表はす “will” は “if” と共に用ふることを得。

I shall be happy if you will do so.

You will be punished if you do so.

3. 「病氣の筈はないが、ひよっと病氣であつたら」

或は「雨が降ると思ふが、萬一にも晴天であつたら」などの如く、現在又は未來のことに關して強き疑を表はす場合には常に should を用ひ、終結の文節には通例 would, should 等を用ふ。

{ If he is ill, he will not come.
 { If he **should** be ill, he **would** not come.

{ If it rains, what shall I do?
 { If it **should** rain, what **should** I do?

EXERCISE

1. お閑でしたら明朝八時に私の宅へお出で下さい。
2. 萬一失敗したら君はどうする積りか。
3. 明日雨天ならば平常の通り授業があるさうです。
4. 萬一これがダイヤモンドだつたら、僕は非常に金持なんだに。
5. 今直ぐお出でになれば、汽車に間に合ふかも知れません。

6. 若し後れたら電車で行きなさい。
7. 萬一彼がそれを聞いたら、彼は何と云ふでせう。
8. 誰か君の留守中に訪ねて來たら、何と申しませうか。
9. 雨がもう一日降り續いたら、河は氾濫するでせう。
10. 私の願を聞いて下されば誠に有難い。



④ ダイヤモンド diamond ⑤ 降り續ける to continue to rain; to go on raining 氾濫する to overflow its banks ⑩ 願を聞く to comply with one's request

LESSON 14

1. 海岸の散歩に行きませんか。
Won't you come and have a stroll
along the beach?

2. いや、残念ながら唯今忙しいので行く
ことが出来ません。
I am sorry I can't, because I am
busy now.

3. 忙しくなければ喜んでお供したいので
すが。
If I were not busy, I would gladly
go with you.

注意事項

1. 「忙しいが若し忙しくなかつたら」の如く現在の
事實に反対なる假設を表はすには常に過去形
を用ふ。但し“Be”動詞は常に“were”を用
ふ。而して終結の文節には would, should, could,
might 等を用ふ。

{ I have no wings, so I can not fly.
{ If I had wings, I could fly.

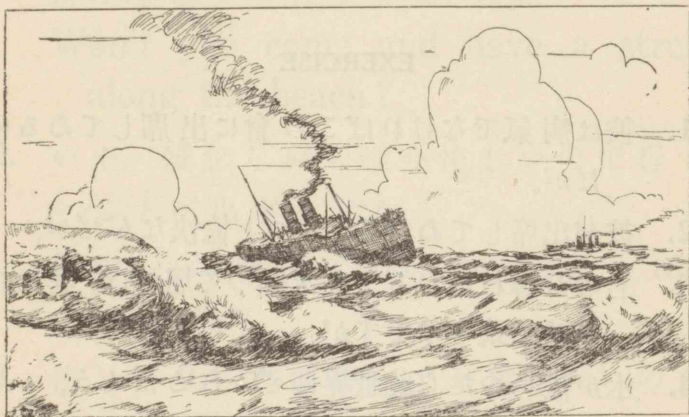
{ I am poor, so I can not go abroad.
{ If I were not poor, I could go abroad.

EXERCISE

1. 彼は病気でなければこの會に出席してゐるの
だが。
2. 彼が出席してゐたら、もつと愉快なんだが。
3. 君のお尋ねになることを知つて居れば、喜んで
お話し致しますのですが。
4. 水が無かつたら此世界はごうなるだらう。
5. 彼は今少し親切ならば良い學生なんだが。
6. こんなに風が強く吹いてゐなかつたら、船は出
帆するだらうに。
7. 君は餘り人に依頼し過ぎる。僕ならそんなこと
は獨りでする。
8. この缺點がなければ、直ぐに彼を雇ひ入れるの
だが。
9. 君も行くなら僕も行くんだがな。
10. 私も行くことが出来れば、喜んでお供をするの
ですが。

- ① 會に出席してゐる to be present at a meeting
⑦ ……に依頼する to depend on…… 獨りで oneself
⑧ 雇ひ入れる to employ

LESSON 15



1. その英國汽船は何日何うして坐礁したのか。

When and how did the English steamer run aground?

2. 舵手の不注意で一週間程以前に難破したのです。

She was wrecked about a week ago through carelessness on the part of the steersman.

3. 若し舵手がかつと氣を附けてゐたなら坐礁しなかつたらう。

She would not have run aground, if the steersman had been more careful.

4. 死んだ人がありましたか。
Were there any lives lost?
5. はい、四十人程溺死したさうです。
Yes, some forty persons were drowned, I hear.
6. 若し日本の軍艦陸奥が附近に居合せなかつたら、尙もつと澤山の人が死んだに相違ありません。
If the Japanese warship *Mutsu* had not happened to be near, still more lives would surely have been lost.

注意事項

過去の事實に反對なる假設を表はすには常に Past Perfect の形を用ふ。而して終結の文節が (a) 過去の想像を表はす場合には would, should 等に Perfect の添へる形を用ひ、

(b) 現在の想像を表はす場合には *would*,
should 等に原形を附したるものを用ふ。

{ If he *knew* it, he *would* *tell* you.

{ If he **had known** it, he **would have told** you.

{ If I *were* rich, I *could* *help* him.

{ If I **had been** rich, I **could have helped** him.

If it **had not rained** last evening,

{ (a) I **should have gone** out for a walk.

{ (b) the road **would not be** muddy like this.

EXERCISE

1. 昨日雨が降らなかつたら、飛鳥山へ花見に行つたんだが。
2. もう五分早く家を出たら、汽車の間に合つたらうに。
3. 僕は昨年病気で長く休學しなかつたら、今は四年級なのだが。
4. 若しその番頭が吸ひかけの巻煙草を机の上に捨て、置かなかつたら、火事は起らなかつたらうに。

5. 風が強かつたらその村は全焼したかも知れない。
6. 途中で自轉車が破損しなかつたら、こんなに遅くはならなかつたのです。
7. もしも父が私をこの町の中學校に入れて下さらなかつたら、私は今でも邊鄙な田舎で家事の手助けをしてゐることだらう。
8. 醫者がもう少し早く來たら、病人は助かつたらうに。
9. 彼の出發時刻を知つてゐたら、僕も見送りに行つたのだ。
10. 昨夜早く寝ておいたら、今朝こんなに眠くはないのだが。

③ 休學する to be absent from school 僕は三年級です I am in the third year class. ④ 番頭 clerk 吸ひかけの巻煙草 half-smoked cigarette ⑤ 全焼する to be completely destroyed ⑦を中學校に入れる to send.....to a middle school 邊鄙な田舎 out-of-the-way country 家事 household affairs ⑨ 彼を見送る to see him off

LESSON 16

1. 僕の室は餘り狭くて困ります。
My room is too small.
2. もう少し廣ければよいのですが。
I wish it were a little larger.
3. 戸棚の中へでも閉ぢ込められてゐる様な氣持がします。
I feel as if I were shut up in a cupboard.

注 意 事 項

次の如き場合にも假設文と同じ形の動詞を用ふ。

(A) “wish” を用ひて到底達し得ざる願望を表はす時。

I wish I **were** rich now.

I wish I **had been** rich then.

cf. { I wish you could go with him.
I wish you to go with him.
I hope you will go with him.

(B) “as if” の次。

He looks as if he were ill.

(= *He looks as he would look if he were ill.*)

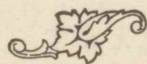
He looks as if he had been ill for a long time.

(= *He looks as he would look if he had been ill for a long time.*)

EXERCISE

1. 私もお供が出来ればよいのですが、少々風を引いてゐるので外出が出来ません。
2. 御親父さんは大層若く見えます。まるで君の兄さんの様に見えます。
3. その見ず知らずの人は、私をまるで我が子の如く可愛がつて呉れました。
4. 彼は何でも知つてゐるかの様に云ふ。
5. あの支那人は日本語をまるで自國語の様に話す。

6. 君は平和博覽會を見に行つたのか。僕も一緒に行けばよかつた。
7. お前はもう少し考があると宜いがな。まるで三つ子の様に考なした。
8. 一日も早く全快なさるやうに祈ります。
9. こんな大きな蒸氣船に乗つてゐると、宛ら陸上にあるかの様な気がします。
10. その悲報を聞いて彼は心中密かに悲しんだが、別に何の出來事も起らなかつた様な顔附をしてゐた。



- ① 少々風を引いてゐる to have a slight cold ③ 見ず知らずの人 stranger ⑤ 自國語 mother tongue
 ⑥ 平和博覽會 the Peace Exhibition ⑦ 考がある to be thoughtful 考なした to be thoughtless ⑧ 一日も早く as soon as possible ⑩ 心中密かに in one's heart 顔附をする to look

LESSON 17

1. 昔一人の男があつて鶯鳥を一羽飼つてゐた。
2. これは不思議な鶯鳥で毎朝黄金の卵を一つづつ産んだ。
3. 彼は鶯鳥の産んだ卵を皆箱の中へ隠して置いた。
4. 彼は朝が来るのを待ち兼ねた。
5. 彼は何よりも黄金が好きであつた。
6. 遂にその男は「鳥を殺して金を皆一度に出さう」と獨り言を云つた。
7. しかし鶯鳥を殺して見ると、それは世間普通の鶯鳥と同じであつた。
8. 彼がもしその鳥を殺さなかつたなら、世界一の金持に成つたことであらうに。
9. 屹度彼は鶯鳥を殺さなければよかつたと思つたに相違ない。
10. 吾々は「急いては事を仕損ずる」と云ふ諺を深く心に銘じてゐなければならぬ。

- ① 飼ふ to have; to keep ② 産む to lay ③ 隠す to hide ④ 待ち兼ねる can hardly wait ⑤ 獨り言を云ふ to say to oneself ⑥ 世間普通の鶯鳥 all other geese ⑦ 急いては事を仕損ずる Haste makes waste. 諺 saying 心に銘ずる to bear in mind

LESSON 18

1. 田邊さんは佛國へお出でになつたのですか。

Did Mr. Tanabe go to France?

2. いゝえ、あの人のお出でになつたのは伊太利でした。

No, it was to Italy that he went.

3. いつお出でになりましたか。

When did he go there?

4. さうですねえ、あの人があちらへお出でになつたのはかれこれ五年前です。

Well, it was about five years ago that he went there.

5. しかし日本をお立ちになつたのはほんの昨日のやうな氣がします。

But I feel as if it were only yesterday that he left Japan.

注意事項

文頭に "It" を用ひて意味を強むる言ひ方あり。

He left for France yesterday.

It was he that left for France yesterday.

It was for France that he left yesterday.

It was yesterday that he left for France.

EXERCISE

1. 太陽や月が實際よりは小さく見えるのは、どういふ譯ですか。
2. 地球から非常に遠く離れてゐるからです。
3. 何ですか君の欲しがつてゐるのは。
4. 僕が昨夜よく眠れなかつたのは、どういふ譯だらう。
5. 寝がけに濃い茶を餘り澤山飲んだからです。
6. 先月の十日でした、遠足に行つたのは。
7. 森夫妻が滿洲へ向け乗船したのは、横濱でしたか。
8. いや、神戸でした。
9. こんなに澤山の職工が解雇せられたのは、不景氣の爲めなんです。
10. 君がしてもよいことを僕がしてはならぬと云ふのは、どう云ふ譯か僕には頓と分らぬ。

① 實際よりは than they are ⑤ 濃い strong ⑦ 森夫妻 Mr. and Mrs. Mori 滿洲 Manchuria 乗船する to take ship ⑨ 職工 workman 解雇する to discharge; to turn off 不景氣 depression of trade

LESSON 19

1. 佛蘭西語を正しく發音することは覚えにくいですか。

Is it difficult to learn the correct pronunciation of French?

2. はい、覚えにくう御座います。しかし英語を正しく發音することは尙もつと覚えにくいです。

Yes, it is. But it is still more difficult to learn that of English.

3. 毎日新語を五つづゝ暗記するのが僕の日課の一つです。

It is one of my daily tasks to learn five new words by heart.

4. この様にして私は一ヶ年に千八百以上の單語を覚えます。

In this way, I learn more than eighteen hundred words in a year.

注意事項

1. Infinitive が主語として用ひられたる場合には通例 “It” にて文を始め Infinitive を文尾に置く。

To speak English is hard for me.
 { **It is hard for me to speak English.**

To finish it takes me a week.
 { **It takes me a week to finish it.**

2. Infinitive の打消は “never” 又は “not” を “to” の前に附して表はす。

It is impossible **not to** breathe for five minutes.

I make it a rule **never to** get up late.

3. “that” は同一名詞の重複を避くるに用ふ。

His voice is like **that** of a woman.

Its eyes are larger than **those** of an ox.

4. “like this”, “like that” は形容詞又は副詞の如く用ひらる。

I want a *bicycle* **like this**.

He *has broken* it **like this**.

EXERCISE

1. 實に苦しい、寒い冬の日に早く起きなければならぬのは。

2. どれ程かゝりますか、此處から停車場へ行くには。
3. 外國語を學ぶことは中々むづかしいが、教へるのも亦むづかしい。
4. 煙草を吸ふことは健康に宜しくない。
5. この手紙が桑港の支店に着くには幾日かゝりますか。
6. さうですね、十八日位かゝらうと思ひます。
7. 英語を上手に書くことはむづかしいが、よく話すことは尙むづかしい。
8. 此處から彼處まで行くには、徒歩で四十分、電車で十分位かゝる。
9. 自轉車が途中でこんなに毀れたので、あとは皆歩いて來ました。
10. 私は夜は十時半より遅く起きてゐないことにきめて居ります。

① 苦しい hard ④ 健康によい to be good for (the) health
 ⑤ 桑港 San Francisco 支店 branch office
 ⑥ さうですね Let me see. ⑨ あごは皆 the rest of the way

LESSON 20

1. 君は何處へ行きたいのですか。
Where do you wish to go?
2. 米國へ行きたいのです。
I wish to go to America.
3. 君は獨りで行けますか。
Can you go alone?
4. いや、行けません。誰か一緒に行つて貰ひたいのです。
No, I can't. I wish some one to go with me.

注意事項

次の形に注意すべし。

- { I wish to learn English.
 { I wish you to learn English.
 { He wants to come.
 { He wants me to come.
 { They expect to arrive at noon.
 { They expect us to arrive at noon.
 { What would you like to do?
 { What would you like him to do?

EXERCISE

1. 私は博覽會見物に行きたい。君も一緒に行つて貰ひたい。
2. 君は何が欲しいのか。
3. あの寫眞機を買つて欲しい。
4. 私が先日君に言つたことを誰にも話して貰ひたくない。
5. この子は何處へ行きたいと云つてゐるか。
6. 兄さんに動物園へ連れて行つて貰ひたがつてゐるのです。
7. 何を送つて貰ひたいのか。
8. 先日君に貸して下さいと頼んで置いた蓄音機のレコードを五枚送つて貰ひたいのです。
9. 君の父上はいつ御歸宅になるお見込みですか。
10. 遅くとも來週の今日はお歸りになる積りです。

⑥ 動物園 the zoological gardens; the Zoo ⑧ 蓄音器のレコード gramophone record ⑩ 遅くとも at the latest

LESSON 21

1. 或る田舎の學校の校長が學生間に元氣を養はうと志しました。

The principal of a certain school in the country wished to foster a manly spirit among the boys.

2. 人に頼んで野球の行り方を彼等に教へて貰ひました。

He asked a man to show them how to play baseball.

3. 學生達は野球に熱中する様子でありました。

The boys seemed to be quite keen on it.

4. しかしバットで球を打つことは學生にとつて容易な業ではありませんでした。

But it was not easy for the boys to hit a ball with a bat.

注意事項

Infinitive の用法一(I)

(A) 動詞の目的語として。

I wish **to speak English.**We like **to play ball.**

(B) 主語として。

To speak English is difficult for us.**To hit a ball with a bat** was not easy
for the boys.

斯かる場合は通常 “It” を文頭に用ひて次の如く言ふ。

It is difficult for us **to speak English.****It** was not easy for the boys **to hit a ball with a bat.**

(C) 文節の短縮。

{ It seemed that *the boys were fond of it.*

{ The boys seemed to be fond of it.

{ It is said that *he has much money.*

{ He is said to have much money.

{ I know what *I should do.*

{ I know what to do.

{ We did not know how *we should play the game.*

{ We did not know how to play the game,

EXERCISE

1. 彼は大層立腹してゐるらしかつた。
2. 私は何と云つてよいやら分らなかつた。
3. 僕はあんな亂暴な奴とは交際したくない。
4. 貴下は私の申すことがお分りにならないやうです。
5. 君は直ぐ行つて自分のしたことを詫びるのが得策だ。
6. この手紙に依ると彼は餘程の重態らしい。
7. 君はこの重要書類を箱の中に仕舞つておくが安全でせう。
8. 彼が箱をあけて見たら空であつた。
9. 誰か彼の留守中に箱をあけたらしかつた。
10. 僕はその人を君だと思つて呼び掛けたのです。

③ 亂暴な奴 rude fellow 交際する to associate with

⑤ 詫びる to apologize 得策なる advisable ⑥に依ると according to..... 重態 serious condition

⑦ 書類 papers 仕舞つておく to keep ⑧ 空で

empty ⑩ 呼び掛ける to call to

LESSON 22

1. 間もなく近所の學校へ試合を申込みことに決りました。

Soon it was decided to challenge a neighbouring school.

2. 校長は學生が全力を盡して優勝して呉れよばよいにと思つてゐました。

The principal wished the boys to do their best to win the match.

3. 學生を奨励するために彼は金を與へました。

To encourage the boys he gave them some money.

4. 彼は新しいバットやその他何か爲になる物にその金を使ふやうにと命じました。

He told them to spend it on new bats or some other useful things.

5. 愈々試合を行ふ晴の日が來ると、校長も學生の演技を見に出かけました。

When the great day for the match came, the principal went to see the boys play.

注意事項

Infinitive の用法—(II)

- (C) 「……するため」と云ふ目的を表はす。

They did their best to win.

He wished to go and see the match.

- (D) 形容詞として。

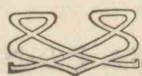
I want some books to read.

It is time to go to school.

EXERCISE

1. 僕は電車賃を拂ふ丈の金がなかつた。
2. 彼は遊ぶ暇は澤山あるが勉強する暇はないと言つてゐる。
3. この問題に就いて何かお尋ねになる事はもう御座いませんか。

4. 横濱へ日歸りに行くには此處を朝四時に立たねばなりません。
5. 僕は豫習する學課がなかつたから、その晩は帝國館へ活動を見に行つた。
6. 君等は食ふために生きてゐるのか、又は生きて行くために食ふのか。
7. 君餘分の金があるなら五圓貸して呉れませんか。
8. 南部氏に面會の機會を得たいと思つてゐます。
9. 起き給へ、起き給へ。もう登校の時間だよ。



① 電車賃 tram-car fare ③ 問題 question ④ ……へ日歸りに行く to go to……and back in a day ⑤ 豫習する to prepare ⑧ 機會 opportunity 得たいと思つてゐる to wish for

LESSON 23

1. 學生が古いバットを持つてゐるのを見て校長は大いに驚きました。
The principal was surprised to see the boys carry their old bats.
2. 一人として新しいのを持つてゐるものが見當りませんでした。
None of them were seen to carry a new one.
3. しかし學生は大丈夫成功すると思つてゐる様子であつた。
But the boys seemed to be sure of success.
4. 校長は學生が優勝したのを見て喜びました。
The principal was glad to see the boys win the match.
5. しかし學生が例の金で、審判人を買収してゐたのだと云ふことを、後から聞いて校長は非常に悲しみました。

But the principal was very sorry to hear afterward that the boys had bribed the umpire.

注 意 事 項

1. Infinitive の用法—(III)

(E) 「……して」と云ふ原因を表はす。

I am glad to see you.

I am sorry to hear it.

2. Infinitive の省略。

I want the boys to win.

I saw the boys win.

The boys were seen to win.

I told him to come.

I made him come.

He was made to come.

I don't like the boy to cry.

I heard the boy cry.

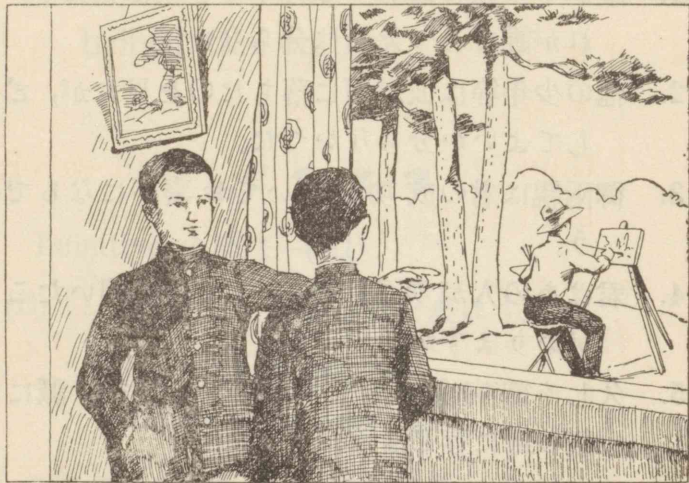
The boy was heard to cry.

EXERCISE

1. 誰かその家にはいつて行くのを僕は見たが、それが誰であつたかは分らない。
2. 他の少年等は彼が河に落ちたのを見たが、どうしてよいか分らなかつた。
3. 御両親は君の成功を聞いてお喜びになるでせう。
4. 君はあの人英語で話をするのを聞いたことがありますか。
5. 久しく御病氣でおやすみださうですが誠にお氣の毒に存じます。
6. 彼は試験の成績が以前よりも悪かつたのを聞いて失望するでせう。
7. その少年が“狼だ！狼だ！”と叫ぶのが聞えた時、野で仕事をしてゐた人々は直ぐ牧場に駆け附けました。
8. 彼等は狼のゐないのに少年が叫んだのだと云ふことが分つて非常に立腹しました。
9. 田中さんは父が突然死んだことを聞いて非常に驚くでせう。

③ 成功 success 成功する to succeed ⑦ 成績 result
 失望する to be disappointed ⑧ 牧場 pasture
 ⑨ ……のに when…… 立腹する to get angry

LESSON 24



1. 彼處で繪を描いてゐる少手は誰ですか。
Who is the boy drawing a picture there?
2. 和田君です、そして此處に彼が五六日前に描いた繪があります。
He is Wada; and here is a picture drawn by him a few days ago.
3. 私も彼にこの様な繪を描いて貰ふことは出来ないでせうか。

Can't I have him draw a picture like this?

4. 出来るでせうよ、私はこんな繪を五六枚描いて貰つてゐます。

I think you can. I have had several such pictures drawn by him.

5. 唯今頼めば何時頃出来上りませう。

How soon will it be ready if I ask him now?

6. 大して長くお待たせすることはあるまいと思ひます。

I don't think he will keep you waiting very long.

注 意 事 項

1. Participle の意義。
 - (a) Present Participle は Active の意を含む。
the boy [who is] **drawing** a picture
 - (b) Past Participle は Passive の意を含む。
the picture [which was] **drawn** by the boy

2. Participle の用法.

(a) 名詞の後に.

Who is the *boy writing* a letter there?

This is the *letter written* by the boy.

(b) 名詞の前に.

The *surrounding country* is very fertile.

The *wounded soldiers* were taken to hospital.

(c) 補語として.

He was *speaking* on general subjects.

He is well *spoken of*.

He died *lamenting*.

He died *lamented* by everybody.

3. 「……して貰ふ; ……される」は次の如き形を用ふ.

(a) The letter was **posted** by the boy.

I **had** the boy **post** the letter.

I **had** the letter **posted** (by the boy).

(b) My watch was **stolen** by a bad boy.

I **had** my watch **stolen** (by a bad boy).

注意:—"I was stolen my watch." などと言ふべからず.

- cf. { 1. I **have** cut my finger nails myself.
2. I **have** my finger nails **cut** by others.

EXERCISE

1. この手紙を郵便局へ持つて行つて書留にして貰つて下さい。
2. この作文は誰に直して貰ひましたか。
3. 汽車の窓から首を出したら帽子を吹き飛ばされた。
4. 僕の服は小さくなつたから一着新調しなければならぬ。
5. この時計は狂つたから直しにやりなさい。
6. この荷物を停車場へ運ばせて下さいませんか。
7. 僕は電車の中で財布を取られた。
8. これは先日箱根へ行つた時に谷山寫眞館で撮つた寫眞です。
9. お待ち遠さま。
10. 其處は四面水に圍まれた極めて閑靜な所です。

- ① 書留にする to register ③ 首を出す to put out one's head 吹き飛ばす to blow off ④ 服 clothes 小さくなる to become tight 一着 a suit ⑤ 狂つてゐる to be out of order 直す to mend ⑥ 谷山寫眞館で at Taniyama, a photographer's ⑩ 四面 on all sides

LESSON 25

1. 戸外に異常な騒ぎが聞えるので僕は目を覺して耳を澄ました。

Hearing an unusual noise outside, I woke up and listened.

2. 二階へ行つて窓を開けて見ると近所の家が火事であつた。

Going upstairs and opening a window, I found a neighbouring house was on fire.

3. これまでにも近所から火事の出たことは度々あつたから、僕は餘り驚かなかつた。

Having often had a fire in my neighbourhood, I was not much alarmed.

4. 幸にも風が無かつたので僕の家は類焼を免れた。

Fortunately, there being not a breath of air, my house escaped being burned down.

注意事項

Participle を用ひて文を縮むることあり、

- (a) 各文節の主語が同じ場合。

As **he** is honest, **he** is trusted by everybody.

Being honest, he is trusted by everybody.

I opened the door and [**I**] ran out.

Opening the door, **I** ran out.

They have often seen me, so **they** know me well.

Having often seen me, **they** know me well.

- (b) 各文節の主語が異なる場合。

As **he** is honest, **everybody** trusts him.

He being honest, everybody trusts him.

I opened the door, and the **thief** ran off.

I opening the door, **the thief** ran off.

When the **sun** had set, **we** started for home.

The sun having set, we started for home.

(c) 關係代名詞が主語となれる場合。

This is a photograph *which was* taken by him.

This is a photograph taken by him.

My father, *who is* staying in Kyoto now,
will come home to-morrow.

My father, now staying in Kyoto,
will come home to-morrow.

EXERCISE

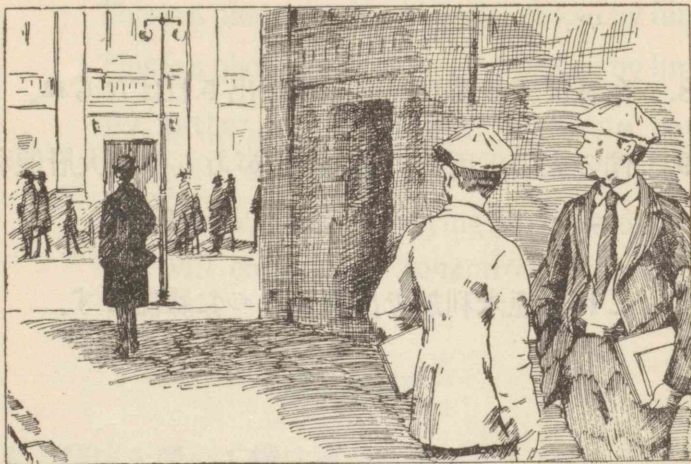
1. 警鐘を聞いて僕は家から飛び出した。
2. あすこで遊んでゐる子は誰ですか。
3. 私は目下巴里に滞在中の叔父さんから佛蘭西語で書いた手紙を貰ひました。
4. 本日は午後の授業がないと云ふ掲示が出てゐます。
5. この本は易しい英語で書いてあるから僕にもよく分ります。
6. 僕は何と答へてよいか分らなかつたので黙つてゐました。

7. 都會に住む人は田舎に住んでゐる人より忙しい。
8. 今日は天長節だから國旗を出さねばならぬ。
9. 僕の家近所に自働電話があるので大層便利です。
10. これは亞米利加で出版になつた雑誌です。



-
- ① 警鐘 fire-bell ③ 巴里 Paris ④ 掲示 notice
 ⑧ 天長節 the Emperor's Birthday 出す to put up
 ⑨ 自働電話 public telephone 便利なる convenient

LESSON 26



1. 町の角に誰か立ってゐるのが見えます。
I see some one standing at the corner
of the street.
2. 女ですか男ですか。
Is it a lady or a gentleman?
3. 男でせう。
I think it is a gentleman.
4. それじゃ誰なんでせうか。
Who can he be?

5. 誰だか分かりません。
I don't know who he is.
6. 誰だか行つて見て来て下さい。
Please go and see who he is.
7. はい、畏りました。
Yes, with pleasure.

注 意 事 項

1. 疑問文の二種。
 - (a) 疑問詞にて始るもの。
What is it?
Who is it?
Where is it?
 - (b) 動詞にて始るもの。
Do you know him?
Are you a good boy?
Can you speak English?
2. 疑問文を他の文の一節となす場合には主語と動詞との順序は平叙文の時と同じ。
 Who is he?
 { Do you know who he is?

When does he get up?
 { I don't know when he gets up.

(b) の如き疑問文の場合には “if” 又は
 “whether” を用ふ。

Can he speak English?
 { Do you know if he can speak English?

Will it rain to-morrow?
 { We do not know if it will rain to-morrow.

3. 人にも “it” を用ふることあり。

Who is it?

Perhaps it is your sister.

EXERCISE

1. 君はこのナイフを誰に借りましたか。
2. 誰に借りたのか忘れてしまひました。
3. 誰か玄関に来てゐます。誰だか行つて見て御覽。
4. この箱に何がはいつてゐるか君は知つてゐますか。
5. 戦争は何時になつたら終局を告げるか誰にも分らぬ。

6. 何時東京見物に伴れて行つて下さるか御父様に尋ねて御覽。
7. 阿部さんは東京の何處に住んでゐるか御承知ですか。
8. どちらが停車場へ行く道か教へて下さい。
9. 私の留守中に誰か訪問に来たかどうか君は知つてゐますか。
10. 誰も来た人はありませんが、廣島の伯母さんから手紙がまゐりました。
11. 手紙に何と書いてありますか。
12. 何と書いてあるか知りません、まだ讀まずにゐますから。
13. 何と云うて来たのか知りたいから直ぐ手紙を見せて下さい。
14. 手紙を何處へ置いたか思ひ出せません。
15. 花子に何處かへ持つて行きはしないか尋ねて見ませう。

① 借りる to borrow ⑤ 終局を告げる to be over; to come to an end ④ 思ひ出す to remember

LESSON 27

1. 僕と同級生の伊藤と若林の二人は非常な懶け者であつた。
2. その中何れの方が懶け者か言ふことが出来ない。二人共同じ位懶けてゐた。
3. 二年級の時であつた、次に述べる出来事が起つたのは。
4. 教師は彼等がいつもの如く書物から脇見をしてお互に話し合つてゐるのを見た。
5. 彼は遊び時間に教室に居残つて居るやうに命じた。
6. 彼は銘々自分の名を英語で百回書けと言ひ附けた。
7. 彼等は外へ出て他の學生と遊びたく思つた。
8. 二人の者は非常に悲しさうであつた。
9. しかし彼等は教師が言ひ附けたことを爲し始めた。

10. 數分たつて若林が急に書くことを止めて、わつと泣き出したのを見て教師は驚いた。
11. 「どうしたのか、若林」と教師は尋ねた。
12. 「不公平です」と彼は答へた。「彼の名は三字だのに僕のは十一字なんですもの」。



-
- ③ 出来事 incident ④ 書物から脇見をする to look off one's book ⑤ 遊び時間に at recess ⑩ わつと泣き出す to burst out crying ⑫ 公平なる fair

LESSON 28

1. この前君が彼に遇つた時彼は何と言ひましたか。

What did he say to you when you saw him last?

2. 彼は南米へ行つてもうこれつきり歸つて來ない積りだと言つてゐました。

He said, "I am going to South America never to return."

He said he was going to South America never to return.

3. 君は彼に何と仰しやいましたか。

What did you say to him?

4. 誠にお名残惜しいことだと申しました。

I said, "I feel very sad to part from you."

I said I felt very sad to part from him.

注意事項

1. 人の言ひし言葉を其儘述ぶるものを Direct Speech (直接叙法) と云ひ, Quotation marks を用ひずして單に言葉の趣意を記事文體に述ぶるものを Indirect Speech (間接叙法) と云ふ。

Direct. He said to me, "I can not do it.

Indirect. He said to me that he could not do it.

2. Direct Speech を Indirect Speech に改むる場合に生ずる變化次の如し。

- (a) 代名詞。

They say to the old woman, "We will help you."

They say to the old woman (that) **they** will help **her**.

- (b) 動詞の Tense (但し本文の動詞が Past の場合に限る)。

{ I said to him, "I **am** sorry."

{ I said to him I *was* sorry.

{ He said to me, "I **have** never seen it."

{ He said to me he *had* never seen it.

{ He said, "I **shall** fail."

{ He said he *should* fail.

{ He said, "I **will** do my best."

{ He said he *would* do his best.

{He said, "I returned on Tuesday."
 {He said he *had* returned on Tuesday.

EXERCISE

1. 彼は腹痛がすると言つた。
2. 御迷惑をかけて誠に濟みませんと彼は私に言つた。
3. 彼は三月の初めから病氣をしてゐたと申しました。
4. 天氣が好ければ明日出發すると父は申してゐます。
5. 兄さんは十八日に神戸から歸つて來ましたと私は答へました。
6. 君は金の持合せがないのか。持つて居ると僕は思つた。
7. その人は切符をなくしたと言つた。
8. 疲れたら休んでもよいと先生が言はれました。
9. 彼は旅行は大好きだと申してゐます。
10. 學生等は試験が濟んだので嬉しくてたまりませんと言つた。

① 腹痛 stomach-ache
 some one to trouble

② 人に迷惑をかける to put
 some one to trouble

⑩ 嬉しくてたまりぬ to be
 heartily rejoiced

LESSON 29

1. 僕は彼に幾歳かと聞きました。
 (a) I said to him, "How old are you?"
 (b) *I asked him how old he was.
 I asked him his age.*
2. 彼は十三ですといひました。
 (a) He said to me, "I am thirteen."
 (b) *He told me he was thirteen.*
3. 彼に兄弟があるかと尋ねました。
 (a) I said to him, "Have you a brother?"
 (b) *I asked him if he had a brother.*
4. 兄弟は一週間前に亡くなつたと彼は申しました。
 (a) He said, "My brother died a week ago."
 (b) *He said his brother had died a week before.*

注意事項

(c) 平叙文には“that”を挿入す(但し省略することを得)。

He said, “I will do so.”

He said **that** he would do so.

(d) 疑問文には

(1) 動詞にて始まるものは“if”(又は“whether”)を挿入す。

I said to him, “Do you know it?”

I asked him **if** he knew it.

(2) 疑問詞にて始まるものは別に接續詞を要せず。

I said to him, “What is it?”

I asked him **what** it was.

[Indirect Speech に於ては主語と動詞との順序は平叙文に同じ]。

(e) 次の如き形容詞及び副詞。

Direct

this

now

here

to-day

Indirect

that

then

there

that day

to-morrow	{the next day the following day
yesterday	the previous day
last week	{the previous week the week before
next week	{the next week the following week
ago	before

EXERCISE

- 兄上はいつ神戸からお歸りになりますかと山田君が尋ねたから、十八日に歸つて來ると云つた。
- 何故そんなことをしたのかと私は彼に聞いた。
- この前の日曜日に彼を訪問したら、彼は昨日九州から歸つたばかりだと言つた。
- 一番汽車は何時に出るか一寸誰かに尋ねて來て下さい。
- 靴は何日出來上るかと聞いたら、明後日は間違なく出來上りますと言つた。しかしその日に取りに行つたら、未だ出來てゐなかつた。

6. 日光へお出でになつたことがありますかと聞かれたから、僕は未だ一度も行つたことがありませんと言ひました。
7. 晴雨計とはごんなものか知つてゐるかとは彼は僕に問うた。
8. どうして君達は彼の忠告に従はないのかと私は彼等に言つた。
9. 私が試験の日に缺席したので、先生が翌日どうしたのかと尋ねました。
10. 受附の人が誰に面會したいのですかと彼に尋ねた。



④ 一寸 just ⑤ 間違なく without fail 取りに行く to go for ⑦ 晴雨計 barometer ⑧ 従ふ to follow 忠告 advice ⑩ 受附の人 usher

LESSON 30

1. 誰だか行つて見て來なさいと彼は私に申しました。
 (a) He said to me, "Go and see who it is."
 (b) He told me to go and see who it was.
2. どうかおはいり下さいと私は客に申しました。
 (a) I said to the visitor, "Please come in."
 (b) I asked the visitor to come in.
3. そんなに早く歸つてはいけませんと彼に申しました。
 (a) I said to him, "Don't go back so soon."
 (b) I told him not to go back so soon.
4. もう少しお邪魔してお話を致すことが出来れば宜しいのですが、直ぐ歸宅

しなければならぬのですと彼は申しました。

(a) He said, "I wish I could stay and talk with you a little longer, but I must go home at once."

(b) *He said that he wished he could stay and talk with me a little longer, but that he had to go home at once.*

注 意 事 項

(f) 命令文には Infinitive を用ふ。

{He said to me, "Go away."

{He told me **to** go away.

{I said to him, "Don't go away."

{I told him **not to** go away.

(g) "must" は

(1) 「ねばならぬ」の意味の場合は "had to" に變ず。

He said, "I must do it."

He said he **had to** do it.

(2) 「違ひない」の意味の場合は變化なし。

He said, "You must be tired."

He said I must be tired.

(h) 次の如き場合には "that" を二重に用ふ。

{She said, "I know the boy by sight, **but**
I don't know his name."

{She said **that** she knew the boy by sight,
but that she didn't know his name.

{He said, "The examination is over, **and**
I feel very happy."

{He said that the examination was over,
and that he felt very happy.

3. 事實に反對の假設條件文の Tense は變化せず。

{He said, "I would go if I were not ill."

{He said he would go if he were not ill.

{He said, "I should have done so if I
had known it."

{He said he should have done so if he
had known it.

4. 古今の眞理又は歴史的事實を述ぶるものは Tense に變化なし。

The teacher said, "The earth turns round the sun."

The teacher said the earth turns round the sun.

He said, "Watt invented the steam-engine."

He said Watt invented the steam-engine.

EXERCISE

1. 彼は私に餘分の金があるなら二十圓貸して呉れと申しました。
2. 私は持つて居りさへすれば幾らでも入用なだけお貸し申すのですがと言つた。
3. 先生が雨の降つてゐない時には運動場で遊ばなさいと學生達におつしやつた。
4. 北京の従弟から手紙は昨日受取つたと書いて寄越しました。

5. 雷の鳴つてゐる時は、高い木の下に立つてはならぬと太郎が弟に言ひました。
6. 今日中に仕上げることは出来ないが、明日の夕方までには屹度仕上げますと靴屋が言つた。
7. 彼はそんなに騒いではいけないと子供等に言つた。
8. 田中にもう煙草は止めよと僕は言つたが、彼はその忠告を守らなかつた。
9. 彼はその作文をもう一度すつかり書き直さねばならぬと言つた。
10. 亞米利加は何時發見されたかと先生がその生徒に尋ねると、彼は忘れましたと答へた。



-
- ② 幾らでも入用なだけ as much as one needs ④ 北京 Peking ⑤ 雷が鳴る It thunders. ⑥中に in the course of ⑧ 煙草を止める to give up smoking ⑨ もう一度すつかり書き直す to write all over again

LESSON 31

(a)

A miser had a lump of gold, which he buried in the ground. He came to the spot every day (それを見に).

One day he found that the gold (失くなつてゐる), and began to lament so loudly that a neighbour (走つて来た) to see (どうしたのだか).

"Pray do not grieve so," said the neighbour when the miser told him that a thief (盗んだ) his gold. "Bury a stone in the hole, and fancy (それが黄金であると). It will serve you just as well, for when the gold was there you made no use of it."

(b)

A man once (訪問した) the Duke of Wellington. He showed him a jacket which he (發明した) for soldiers. He said it (ある) a bullet-proof jacket. "Oh!" said the Duke: "ちよつと着て下さい."

Then he rang the bell, and said to the servant, "Tell the captain (部下の一人に此處へ來いと命ずるやうに) with a loaded gun."

(これを聞いて), the (發明者) of the wonderful jacket disappeared, (置き去りにして) his coat.

LESSON 32

1. あなたは顯微鏡で水滴中の小動物を見たことがありますか。

Have you ever seen through a microscope the little animals that are in a drop of water?

2. はい、一度見たことがあります。私どもの飲む水にも亦住んで居るのですか。

Yes, sir. I saw them once. Do they also live in the water we drink?

3. 勿論です。

Certainly.

4. あゝ其れで分りました、湯が沸き出すと鐵瓶をチンチン鳴らせるのは此の小動物なんですね。

Now I know that it is these little animals that makes the kettle sing when the water begins to boil.

注 意 事 項

主語と述語の排列順序。

(A) 主語+述語

I saw them.

It is a strange animal.

What happened next?

(B) 述語(又は述語の第一部分)+主語

Have you a microscope?

What did you see?

Why does the kettle sing?

Here is a book.

On the table stands a lamp.

There stands a lamp on the table.

EXERCISE

1. 誰が此の手紙を持って來ましたか。
2. 此の手紙は何日君の處へ來ましたか。
3. 壁に美しい繪が澤山掛けてあります。
4. 世界中で一番大きな動物は何ですか。

5. ごの動物が一番癡猛ですか。
6. ごちらの少年が競走に勝ちましたか。
7. 君はごうしてそんなに早く仕事を終へることが出來ましたか。
8. あそこへ電車が來ました。あれに乗らうではありませんか。
9. 君は幾つ辭書を持つてゐますか。
10. 此の顯微鏡には何か故障があるらしい。



-
- ⑦ 終へる to finish ⑧ 電車 electric car 乗る to take ⑩ 何か故障 something wrong

LESSON 33

1. 教師「東京の人口を知つてゐますか。」
Teacher: Can you tell me the population of Tokyo?
2. 一川「二百九十八萬六千七十九人。」
Ichikawa: 2,986,079.
3. 教師「よろしい、が未だ少々間違がつてゐます。誰か外に知つてゐる人ありますか。」
Teacher: Very good, but not quite correct. Does any one else know?
4. 二木「二百九十八萬六千七十八人。」
Futaki: 2,986,078.
5. 教師「さうです。」
Teacher: That's right.
6. 一川「なんだ馬鹿らしい! そんなことは分つてるさ。然し今朝僕の家可愛い赤ん坊が生れたから、僕はもう一人加へるのが當りまへだと思つて居た。」

Ichikawa: Why! I know that. But I thought it proper to add one to the number, for we got a little baby this morning.

注意事項

他動詞と目的語の排列順序。

(A) 他動詞+目的語

I know that.

We got a little brother.

Can you **tell** me his name?

(B) 目的語+他動詞

What do you **want**?

This is the thing *that* I **want**.

Is this the boy *whom* you **teach**?

EXERCISE

1. 僕は水兵になつて珍しい土地を見に行きたい。
2. あなたの見たり聞いたりしたことをすつかり私に話して下さい。

3. 彼は留守中に起つた一大變化に喫驚しました。
4. 彼は自慢の油繪を僕に見せて呉れました。
5. 君は何の本を讀みたいのか。
6. 此の犬は言はれたことがすつかり分るらしい。
7. 何故彼等が僕を嫌つてゐるのか僕には分りかねる。
8. 私の住んで居る町は随分廣い所で、二萬六百三十の人口を有して居ります。
9. 學校で誰が君に英語を教へますか。
10. 稻葉さんが英文和譯を、石黒さんが英作文を教へて下さいます。
11. この帽子は小さ過ぎます。どうか別のを見せて下さい。
12. 校長は優勝者に賞品を授與した。
13. 君はこの和英辭書を誰に買つて貰つたのか。

① 珍しい strange ③ 大變化 great change 喫驚する to be surprised ④ 彼はそのナイフを自慢してゐる He is proud of the knife. ⑩ 和文英譯 how to translate English into Japanese 英作文 English composition ⑪ 別の another ⑫ 優勝者 winner 賞品 prize ⑬ 英和辭書 English-Japanese dictionary

LESSON 34

1. 「君はもう降りる時刻ぢやないか」と私が電車の中で友人に尋ねた。
“Isn't it time for you to get off?”
I asked my friend in the street car.
2. 「いや、まだ幾つか停留場を通り越さねばならぬ」と吊革にぶら下がつてゐる友人が答へた。
“Oh, no,” replied my friend who was hanging on the strap, “I have several stops to pass yet.”
3. 「いや、僕の足からだよ」と私は言つた。
“I mean off my foot,” said I.

注意事項

名詞(又は代名詞)と之を形容する語句の排列順序。

(A) 形容語句+名詞

I called to *my little brother* to join in *the interesting game*.

The poor boy cried out for help.

(B) 名詞+形容語句

John is a lively little **boy** *eight years of age*.

It is **time** *to get off*.

Have you **anything** *good to eat*?

The **lady** *who carries a baby in her arms*
is my aunt.

The **lady** *with a baby in her arms* is my
aunt.

EXERCISE

1. これは日本で作られた最初の飛行船です。
2. 二三人の腕白小僧が長い急な階段を駆け下りておりました。
3. 先頭の一番大きな子供が真逆さまに落ちました。
4. 彼は痛さうな様子は少しも見せなかつた。
5. 私はもうこれ以上御話し致すことは御座いません。
6. 花びらの大きな赤いあの美しい花は何ですか。

7. 此室で一番好きな繪は日本海々戦の繪です。
8. 僕はポチといふ名の小さな犬を飼つて居ります。
9. 僕の犬は鼻の尖つた白と黒の斑です。
10. 或日僕はその犬を三哩向うの川口村に住んでゐる一友人に與へました。
11. 其後二三日たつと、ポチは長い間住んでゐた僕の家に戻つて來ました。
12. 彼は新しい主人である僕の友人の許に戻つて行くことを好みませんでした。



-
- ② 腕白小僧 mischievous boy; urchin 急な steep 階段 a flight of steps ③ 先頭の foremost 躓く to stumble 直逆さまに headlong ④ 痛さうな様子 sign of pain ⑤ 花びら petal ⑦ 日本海々戦 the Battle of the Japan Sea ⑧ 尖つた sharp ⑩ 三哩向う three miles away ⑪ 其後二三日たつと two or three days after

LESSON 35

1. 僕の猫は今暖い日光を浴びて椅子の上で眠つてゐる。

My cat is asleep on a chair in the warm sunshine now.

2. 雛鳥の聲の喧しさよ。
What a big noise the chickens make!

3. 猫は眼を醒した。さても眠さうな顔つき。

The cat awakes. How sleepy a look!

4. 猫は跳ね降りて頗る猛烈に雛鳥に飛びかゝる。

The cat jumps off and runs at the chickens in such a fury.

5. 雛鳥は何れも庭内に走つて行く。
All the chickens run away into the garden.

注意事項

冠詞の位置。

(A) 形容語の前

This is a wonderful bird.

We had a merry time.

She is basking in the warm sunshine.

(B) 形容語の後

He is such a wise man.

What a wise man he is!

How wise a man he is!

All the birds flew away.

He has as good a horse as I have.

EXERCISE

(a)

誤ヲ訂正セヨ。

1. What beautiful flower this is!
2. I have never seen such beautiful flower.
3. We never had merrier time in our life.
4. Mt. Fuji has very graceful a shape.
5. Such diligent man as he will surely succeed.
6. He went to Kyoto with his all brothers and sisters.
7. How dangerous thing is a little knowledge!
8. What fine day it has been!

9. The all boys in that school went on an excursion.
10. What good time we have had!

(b)

1. 僕はこんな大きな飛行機は生れて一度も見たことがない。
2. これは今君の讀んである小説ほどに面白い小説ではない。
3. 隠れん坊は面白い遊戯です。少年少女は皆其れを好みます。
4. 彼は八十六歳まで生きて居りましたが、子供等は皆早死しました。
5. まあ何と可愛さうな人なんでせう。彼は海戦で兩脚を失つたのです。
6. 夏は總ての樹が早く成長します。
7. 彼は貴下の考へてゐらつしやる程悪い人ではないかも知れません。
8. 此の庭園の樹は皆一昨年植ゑたのです。

③ 隠れん坊 hide-and-seek ④ 十歳まで生きる to live to be ten years old
 早死する to die young
 ⑤ 可愛さうな pitiable 海戦 naval battle ⑥ 成長する to grow
 ⑦ 樹を植ゑる to plant a tree

LESSON 36

1. 本年は湊と云ふ海岸の地で休暇を過しました。

This year I spent my holidays at Minato, a seaside place.

2. 運悪く天候が悪う御座いました。Unfortunately we had bad weather.
3. 然し弟と幾度も海水浴をしたり、又遠足にも行きました。

But my brother and I often bathed in the sea, and we also went for long walks.

4. 父に數回魚を捕りに伴れて行つて貰ひました。

Several times father took us to fish.

5. 私どもは時々岩の上に掛けて、大きな波の碎けるのを見たこともあります。We sometimes sat on the rocks and watched the huge waves breaking.

6. こんなに愉快な休暇は今迄一度もありませんでした。

I have never had a more pleasant vacation.

注 意 事 項

副詞の位置。

- (A) “very” “only” 等は此に依りて形容せらるゝ語に先んず。

He is **very** young.

He is **only** six years old.

例外:—“enough”

He is not **old enough** to go to school.

- (B) 時を表はす副詞は通例文頭又は文尾に置く。

Last year I went to Tokyo.

I went to Tokyo **last year**.

Several times I went to bathe.

I went to bathe **several times**.

- (C) 所を表はす副詞は通例文尾に置く。

I spent my holidays **at home**.

I have a lot of friends **in Tokyo**.

- (D) 「時間」の副詞は、通例「場所」の副詞の後に置く。

The general meeting of the Red Cross Society was held *in Hibiya Park* **yesterday**.

He has been staying *here* **for many years**.

- (E) 動詞の後に置く。但し目的語あらば其の後に置く。

He **cried loudly**.

He **knows me well**.

例外:—

He **always** gets up at 6.

He **almost** cried.

I **never** saw it.

We **often** went to bathe.

They **seldom** came to see me.

但し (I **am** always at home on Sundays.)

- (F) 助動詞の後に置く。

It **will soon** be dark.

I **have never** been there.

- (G) 文全體を形容する副詞は文頭に置く。

Unfortunately he did not live.

Happily it was fine weather.

EXERCISE

1. 昨日午前十時青山練兵場で観兵式が行はれました。
2. 僕の給金は下宿料を支拂ふだけもない。
3. 當地では冬になると寒暖計が氷點以下に下ることが時々あります。
4. 彼は急いで一通の手紙を認め直ぐ郵便に出した。
5. 僕は家では何時も和服を着てゐます。
6. 彼は日曜日には滅多に家に居ません。
7. 未だ雨が降つてゐますか。
8. 少し青空が見えるから、やがて晴れるでせう。
9. 幸にも僕は一月程前に失つた時計を今朝見つけた。
10. 僕の母は休暇の最終日には大抵特別の御馳走をしてくれます。

① 青山練兵場 the Aoyama parade-ground 観兵式 military review ② 給金 pay 下宿料 expences for board and lodging ③ 寒暖計 thermometer 氷點 freezing-point 以下 below ④ 急いで in haste ⑤ 和服 Japanese clothes ⑥ 青空が少々 a bit of the blue sky 晴れる to clear up ⑦ 特別の御馳走 special dishes

LESSON 37

1. 君は何を考へてゐるのか。
What are you thinking of?
2. 先生に出して戴いた謎を解かうと一生懸命にやつてゐる所です。
I am trying hard to solve the riddle which my teacher has put to us.
3. 僕には解けなからう、逆もむづかしいんだもの。
I shall have to give it up. It is a very hard one.
4. 謎は斯うなんです:— 上つたり下りたり、駈けづり廻つて靴をへらしたりするけれど、自分で靴を穿いて居らぬものはなあに?

The riddle is this: What is that which rises and falls, runs about and wears out shoes, but has not got any itself?

注意事項

1. 前置詞の位置。

(A) 名詞 (又はその相当語) の前。

How far is it **from** Tokyo to Sendai?He stood **with** his cap **in** his hand.

(B) 次の如き場合には名詞より引離して動詞の後に置くことを得。

Of what are you thinking?What are you thinking **of**?**With** what do you smell?What do you smell **with**?This is the boy **with** whom I play.This is the boy whom I play **with**.

2. 接續詞の位置。

“and”, “or”, “so” の位置は日本語の場合に似たれども, “if”, “when”, “for”, “as”, “because” 等は邦語の場合と異なり。

This bird has wings, **but** it can not fly.This bird can not fly, **though** it has wings.He is ill, **so** he is in bed.He is in bed, **for** he is ill.

EXERCISE

(a)

1. 此の手紙は黒インキで書きませうか, それとも青インキで書きませうか。
2. 此の子は私が七つの時に生まれました。
3. 僕は一昨夕階段を下りて来る途中躓いて落ちた。
4. 兄は試験が済み次第帰宅いたします。
5. 昨夜は十一時半まで起きてゐたので, 今朝は未だ非常に眠い。
6. 眼がさめたら九時少し過ぎだつた。
7. 君等は若いうちにうんと勉強し給へ。
8. 僕が停車場に着いたら, 汽車は笛を鳴らして發車しました。
9. 此の手紙は誰の所へ來たのですか。
10. 此の手紙は誰から來たのですか。

③ 途中 while ④し次第 as soon as..... ⑤ 笛を鳴らす to whistle ⑥ あなたの所へ手紙が來ました Here is a letter for you.

(b)

適當なる順序に並べよ：—

或日のこと | 大きな牡牛が | 野 | で | 草をたべて
one day | a large ox | a field | in | grazing

ゐます | と | 高慢な蠅が | 來 | て | 彼の角 | に |
was | when | a vain fly | came | and | one of his horns | on

止まりました。
sat

蠅は | 考へました | : 「我輩は | 大層 | 重い | ので、
the fly | thought | I | very | am heavy | and

此處に | 留つてゐ | たら、牛は | 地面 | から | 頭を |
here | stay | if | the ox | the ground | from | his head

擡げることが | 出来なからう。」
to lift | will not be able

そこで | 蠅は | 申しました | : おい、牡牛君、僕が |
then | the fly | said | Oh | Mr. Ox | I

餘り | 重い | なら、さう云つて呉れ給へ | さうすりや
too | am heavy | if | let me know | and

すぐ | 飛んで行くからなあ。
at once | I will fly away

牡牛は | 答へました | : 「モ！、モ！ | 私の爲めに |
the ox | answered | Moo, moo! | on my account

心配は御無用です。 | お前さんが | おつしやる | まで |
do not trouble yourself | you | told me | till

其處に | ゐなされる | ことが | 分りませんでした。」
there | you were | that | I did not know

諸君は | この蠅のやうに | 自惚れ | てはな
you | like this fly | think much of yourself | must

りません。
not

LESSON 38

1. 病人は一時非常に衰弱して、骨と皮ばかりになつてゐました。

The invalid was reduced to a skeleton for some time.

2. こゝ數日前から魚と肉を少々たべてもよい様になりました。

He has been allowed some fish and meat for the past few days.

3. 今は稍肉も附いて血色もよくなりました。

He has gained flesh a little and looks better now.

注 意 事 項

“meat” も “flesh” も共に「肉」なれども、牛、羊、豚の如き、食用肉は “meat” と云ひ、人間の肉杯は “flesh” と云ふ。

EXERCISE

1. house, home

- (a) His () was built last year.
- (b) Little bird, where is your ()?
- (c) He was many () to let.

2. people, person

- (a) I have never met such a ().
- (b) Many () believe so.
- (c) There were fifty () present.

3. guest, visitor, customer

- (a) I am going to invite several () to dinner.
- (b) He is one of the best () of this shop.
- (c) We have had no () to-day.

4. watch, clock

- (a) What time is it by your ()?
- (b) The () is going to strike three.

5. foreigner, stranger

- (a) I met Mr. Brown in the car. Though he is a (), I know him very well.
- (b) The Japanese passengers were all () to me.

6. thief, robber, highwayman

- (a) A () broke into his house last night.
- (b) The () who stole my watch, has not yet been found out.
- (c) The traveller was attacked by some ().

7. way, road

- (a) Is this the () to the station?
- (b) The rain made the () very muddy.

8. shade, shadow

- (a) I tried to cut the monster, but it turned out to be a () of an old pine-tree.
- (b) We rested in the cool () of a tree.

9. foot, leg

- (a) We walk with our ().
- (b) We have five toes on each ().

10. arm, hand

- (a) He has a pen in his ().
- (b) He has a bag under his ().

11. time, hour, o'clock

- (a) What () do you get up?
- (b) I get up at half past six ().

- (c) It is () to get up.
 (d) There are 360 minutes in six ().

12. hope, wish, want,

- (a) I () it will be a fine day.
 (b) I () it were a fine day.
 (c) I () to be a poet.

13. see, look, seem, look at

- (a) I () a bird.
 (b) He () like an Englishman.
 (c) He () the picture carefully.
 (d) He () sleepy.

14. make, let

- (a) Please () me go.
 (b) His mother tried hard to () him take the medicine.
 (c) He says he won't go. I can not () him go.

15. hear, listen to

- (a) We () with our ears.
 (b) We must () what he has to say.
 (c) We must () our teachers.

16. put on, wear

- (a) We () Japanese clothes at home.

- (b) I am going to () my hat.

17. like, be fond of

- (a) I like (ベ | スポ | ル).
 (b) I am fond of (テ = ス).
 (c) I like (ベ | スポ | ルをすることが).
 (d) I am fond of (テ = スをすることが).

18. speak, tell, say, talk

- (a) I forgot to () him to come.
 (b) Can you () French?
 (c) You must not () in class.
 (d) I don't care what others ().
 (e) I will () you a story.

19. drop, fall, lose

- (a) I () my watch on my way here.
 (b) The child () into the river.
 (c) The rain has made this hollow as it () from the eaves.

20. call at, call on

- (a) He () me.
 (b) He () my house.

21. bring, take, carry

- (a) I will go and () your cap.
 (b) Where shall I () this letter?

- (c) He is strong enough to () his own luggage on his back.

22. little, small

- (a) He came to see me with his () brother.
 (c) These shoes are too () for me.

23. big, large, great

- (a) His talk is (), but he can not do () work.
 (b) This parcel is too () to be put in that box.
 (c) He is a man of () character.

24. high, tall

- (a) The price of rice is () than that of wheat.
 (b) You are () than I.
 (c) Mt. Fuji is a very () mountain.
 (d) Who is that () man?

25. good, well

- (a) He is a () singer.
 (b) He sings ().
 (c) How are you?—I am very ().

26. under, below, down

- (a) The mouth is () the nose.
 (b) Standing on the summit of a high rock, I looked () into a cave ().
 (c) The house stands () the bridge.

27. on, over, above, up

- (a) We live () the earth.
 (b) The nose is () the mouth.
 (c) The aeroplane went () into the air.
 (d) The branches of the tree spread () the pond.

28. to, in, into

- (a) I am going () his house.
 (b) May I go () the room?
 (c) Yes, you may come ().
 (d) There is no one else () the room.

29. again, too, also

- (a) He likes me. I like him ().
 (b) He () likes you.
 (c) This will not do. You must try ().

30. fast, quickly, early, soon

- (a) Stay a little longer. Don't go back so ().

- (b) We started very () in the morning.
 (c) We say "It isn't" instead of "It is not" when we speak ().
 (d) Do it ().

31. late, slowly

- (a) We returned home () at night.
 (b) Please speak more ().

32. before, in front of, ago

- (a) He arrived there half an hour () the time.
 (b) The garden is () the house.
 (c) I arrived here half an hour ().

33. while, during, for, between, among

- (a) I was away at Numazu () a week.
 (b) Please call me () 2 and 3 p.m.
 (c) There are two or three boys who can speak French () my classmates.
 (d) My uncle returned to Japan () my absence.
 (e) My aunt fell ill () I was away at Kyoto.

LESSON 39

Punctuation marks (句讀點)の主なるもの次の如し。

(1) Period 又は Full stop (.)

1. Come in. Let us have a cup of tea.
2. Mr. Kato was born on Feb. 10th.
3. Edward II. was the first Prince of Wales.
4. It cost me £ 5. 4.

(2) Interrogation mark (?)

1. Where did you go?
2. You are Mr. Saito, I suppose?

(3) Exclamation mark (!)

1. What a kind man he is!
2. Come here, boys!

(4) Comma (,)

1. I have bought some tea, sugar, and coffee.
2. Are you fond of apples?—
 {Yes, I am.
 {No, I am not.
3. He is, no doubt, a very kind man.
4. Boys, come and look at this picture.

5. I am going to see Mr. Muto, our teacher of English.
6. He said, "Come to see me."
7. Opening the book, he began to read it.
8. I live at No. 48 Nishimachi, Kitaku, Nagoya.
9. 2,468,013,579

(5) **Semicolon** (;)

1. This is my right ear ; this is my left ear.
2. I always use a fountain-pen ; it is a help.

(6) **Colon** (:)

1. Japan has produced many great heroes: Hideyoshi, Ieyasu, Saigo, etc.
2. There is a popular saying: "It is never too late to learn."

(7) **Quotation marks** (" ")

1. He said, "Please come in."
2. What is the meaning of the verb, "to cheat"?

(8) **Dash** (—)

1. I knew it was wrong to do so, but—
but—I—.

2. Those two boys—they were my friends—
—advised me to give up smoking.
3. Money, health, wisdom, and character
—all these things he lacks.
4. Are you a boy?—Yes, I am.

(9) **Hyphen** (-)

1. I have lost my wrist-watch.
2. I went to Asakusa with my sister yesterday.
3. Can you count from twenty-one to ninety-nine?

(10) **Apostrophe** (')

1. This is my father's study.
2. There are three 3's in 13.033.



Dictation の實例。

The title—Got out of that comma all right open the quotation my dear capital m, comma, close the quotation, comma said a wife to her husband comma, open the quotation do you realize that you have forgotten that this is my birthday question mark, close the quotation, new line, open the quotation yes capital y, comma dearie comma I did forget it comma, close the quotation replied the husband period, open the quotation isn't capital i it natural that I should question mark there isn't capital t really anything about you to remind me that you are a day older than you were a year ago period, close the quotation.

Got Out of That, All Right

"My dear," said a wife to her husband. "do you realize that you have forgotten that this is my birthday?"

"Yes, dearie. I did forget it," replied the husband. "Isn't it natural that I should? There

isn't really anything about you to remind me that you are a day older than you were a year ago."

EXERCISE

適當ナル句讀點ヲ附ケヨ。

1. There was once a kind man whose name was Oliver Goldsmith. He wrote many interesting books some of which you will read when you are older.
2. He was always ready to help others and to share with them anything that he had. He was sometimes called Doctor Goldsmith for he had studied to be a physician.
3. One day a poor woman asked him to go and see her husband who was sick and could not eat.
4. Goldsmith did so. He found that the family was in great need. The man had not had work for a long time. He was not sick but in distress and as for eating there was no food in the house.

5. Call at my room this evening said Goldsmith to the woman and I will give you some medicine for your husband
6. When the woman called in the evening he gave her a little paper box that was very heavy
7. Here is the medicine he said Use it faithfully and it will do your husband a great deal of good
8. What are the directions for taking it asked the woman
9. You will find them inside the box he answered
10. When the woman returned home she sat down by her husband's side and they opened the box What do you think they found in it
11. It was full of pieces of money And on the top were the directions TO BE TAKEN AS OFTEN AS NECESSITY REQUIRES
12. Goldsmith had given them all the ready money that he had

えりめんたり こんぼじしやん

第三卷・定價金五拾貳錢

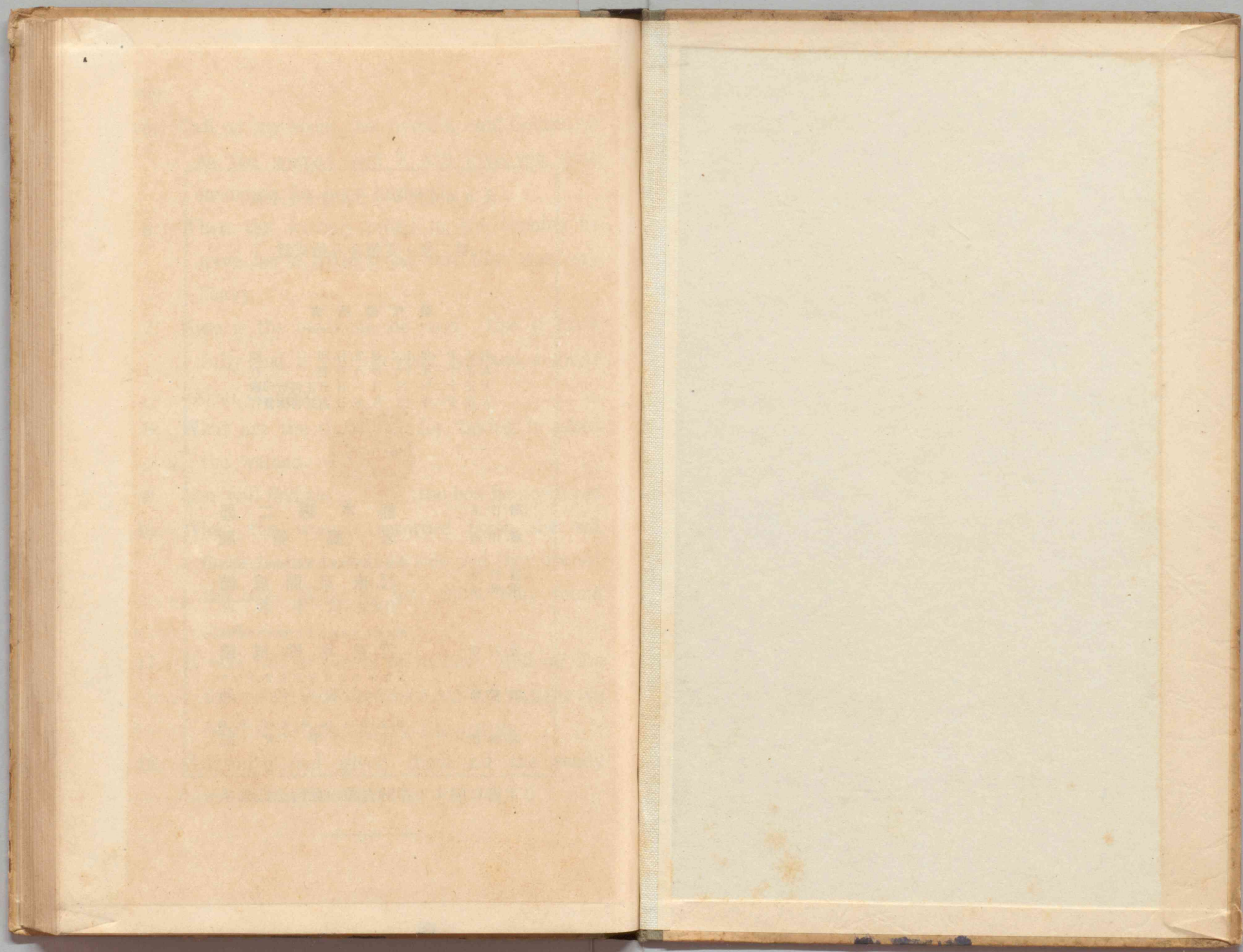
著作權所有

大正十一年十二月五日 印刷
 大正十一年十二月八日 發行
 大正十二年三月一日 訂正再版印刷
 大正十二年三月五日 訂正再版發行



著作者 熊本謙二郎
 著作者 岩脇莞爾
 發行兼印刷者 東京開成館
株式會社
 代表者 松本繁吉
 發行所 東京開成館
株式會社
 販賣所 三木佐助
 販賣所 林平次郎

◇本書に關する譯解書類の發行を嚴禁す





教科
8
41-
2000